



Hoy en el CENI:

Se inaugura seminario sobre sociedad agraria y minera en Chile

Hoy a las 10.00 horas, en el Centro de Eventos Nacionales e Internacionales, se inaugurará el seminario "Sociedad agraria y sociedad minera chilenas en la literatura y en la historia", organizado por los Departamentos de Historia y de Literatura de la Facultad de Humanidades. En la oportunidad, el Vicerrector de Docencia y Extensión, master Hernán Ayarza Elorza, tendrá a su cargo el discurso de apertura de las jornadas en el cual se referirá al significado de la Facultad de Humanidades como centro e instancia de reflexión en una Universidad definida como científica y tecnológica.

El acto contará con la asistencia de altas autoridades y de alrededor de un centenar de académicos nacionales y extranjeros, junto a especialistas e investigadores de diversas universidades y centros de estudios del país.

EL PROGRAMA

A las 11.00 horas, el profesor Pierre Vayssiére, de la Universidad de Toulouse, disertará en el CENI sobre "El mito de la riqueza minera en la conciencia chilena".

El seminario, que se prolongará hasta el próximo viernes, continuará a las 15.30 horas con la conferencia del profesor Arnold J. Bauer, de la Universidad de California, Davis, con el tema "La historiografía agraria en Chile".

A las 18.00 horas, en el CENI, se efectuará el lanzamiento de la publicación "Cuadernos de Humanidades", serie Historia 2 "El agro y la Iglesia Colonial americana", cuyo autor es el profesor norteamericano Arnold J. Bauer.

En este seminario también intervendrán los académicos invitados John Mc Dowell, de



La nueva magister en Lingüística, Patricia Pulgar Soto, junto a su profesora guía, académica Elia Díaz. Obtuvo su título presentando una investigación inédita en el país.

Concluye tesis de grado:

El castellano usado en Chile es machista

"Resistir al uso del género masculino es exigir igualdad no sólo de los derechos sino también en el lenguaje. Más ahora, que la mujer ha logrado incursionar en la mayoría de las áreas donde hasta hace algún tiempo sólo el hombre tenía permitido el acceso. Los estudiosos del lenguaje y los especialistas son, entonces, llamados a producir este cambio, desarrollando formas que modifiquen y transformen el legado patriarcal basado en la dominación y supremacía masculina" Así concluye la tesis "El machismo en el castellano en Chile", con que Patricia Pulgar Soto acaba de optar al grado de magister artium en Lingüística (Inglés), en la Universidad de Santiago.

El trabajo, pionero en su tipo en el país, fue guiado por la académica Elia Díaz y constituye un enfoque hasta ahora no analizado, donde queda de manifiesto un marcado machismo referido específicamente al uso del idioma en el léxico que designa cargos, ocupaciones y oficios ejercidos por mujeres. La tesis se basó en el análisis de diversos medios de comunicación escritos —diarios y revistas— y encues-

tas personales.

A juicio de la profesora guía "la importancia del trabajo radica en que da a conocer una situación existente y que afecta a la mujer. Ahora viene el aceptar los cambios y luego usarlos en el idioma. Porque no sacamos nada con saber que es correcto referirse a la arquitecta o a la abogada, si nosotras mismas no usamos esa forma".

REGLA

El "Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española", de la Real Academia de la Lengua Española, da a conocer una regla idiomática que señala que para referirse a cargos y ocupaciones, tanto el artículo como el sustantivo deben tener el mismo género: la ministra, la jueza, la arquitecta, y no la ministro, la juez o la arquitecto, formas usadas co-

rrientemente por los chilenos. Sin embargo, señala la académica Díaz, "a las mismas mujeres a veces nos parece que "suenan feas" algunas formas, como decir "una es una persona", y preferimos expresar "Uno es una persona".

De acuerdo a lo expuesto en la tesis, el problema del machismo ha quedado en evidencia luego de una rápida incursión femenina en el mundo laboral, donde antes no estaba contemplada. Salieron del hogar, estudiaron y se transformaron en trabajadoras o profesionales, dando forma a nuevas designaciones del léxico...pero que aún son resistidas. Cabe destacar que los más conservadores son los denominados hablantes de norma culta —o de estrato alto— donde se observan más rígidamente las reglas del buen lenguaje. "Y para ellos —dice la profesora— las formas femeninas parecen, además de "sonar mal" al oído, ser formas incultas".

Por otra parte, la tesis informa sobre algunas superioridades femeninas respecto del uso del lenguaje, ya que las investigaciones biológicas hechas confirman que las mujeres usan ambos hemisferios cerebrales para el procesamiento lingüístico, en tanto que el varón está lateralizado sólo en el hemisferio izquierdo. A eso se le agrega que el hablar de la mujer es más efusivo y entusiasta que el masculino.

Sin embargo, el machismo sanciona dichas habilidades, ya que, por ejemplo, mientras los varones usan garabatos y formas rudas de hablar, las mujeres no pueden hacerlo, so pena de ser rebajadas socialmente.

ESPERANZAS

Luego de analizar tal panorama, e instando a las mujeres especialmente a hacer uso de las formas femeninas en el lenguaje, la nueva magister finaliza: "bástenos conformarnos con que existen muchas designaciones femeninas que, referidas independientemente a varones o damas, seguirán siendo femeninas, como pureza, belleza, bondad, honestidad"...

la Universidad de Indiana, quien tratará el tema "La literatura oral y el alma popular". A su vez, el profesor chileno Cedomil Goic, de la Universidad de Michigan, Ann Arbor, analizará "La poetización del espacio: el agro y la minería en la literatura chilena".